



# CHINA GAME WEEKLY

한국게임산업개발원  
www.gameinfinity.or.kr

서울특별시 광진구 구의동 546-4 테크노마트빌딩 32층  
TEL:02) 3424-4131 FAX:02) 3424-5039 nymph@gameinfinity.or.kr

## 목 차

## NEWS

### G NEWS

#### ■ 신 작

- 《산덴싱둥(閃点行動)》 중문버전 10월 중국시장 상륙
- 《No One Lives Forever 2》 내년 1월 출시

#### ■ 제 품

- 《기적(MU)》 오픈 테스트 기간 1일내 20개 서버 추가
- 인기 온라인 게임 CD 무료 발송

#### ■ 업 계

- 오우메이(奧美) 《공작왕》 오픈 테스트 10월 하순으로 연기
- 《Mankind》, 핸드폰에서의 패업

#### ■ 종 합

- CCTV, 게임 토론
- 문화부 “PC방” 정리 12월 말까지

### G GAME 순위

- 2002년 10월 분야별 게임 순위

### G GAME 기업소개

- 『中公網信息技術與服務有限公司』

### G 법률과 정책

- 《기술 수출입 관리조례》(4)

### G IT NEWS

#### ■ 인터넷

- 차이나 텔레콤 광대역 업무 강력히 추진
- 차이나 텔레콤 “광대역 극속(極速)여행” 가동

#### ■ 모바일

- 차이나 텔레콤과 차이나 왕통(網通), 통신 망간 상호 링크 공동 추진
- 차이나 유니콤 휴대폰 사용자 총 수 6,000만 명 돌파

### 신 작

#### NEWS 《산덴싱둥(閃点行動)》 중문버전 10월 중국시장 상륙

“베이징 텐런후둥(天人互動)”에서 대리한 신작 《산덴싱둥(閃点行動):디강리량(抵抗力量)》 중문 버전이 2002년 10월 10일 중국 시장에 출시되었다. 《산덴싱둥(閃点行動)》 계열의 게임은 훌륭하게 설계된 각자의 임무, 웅장하고 실감나는 전투 장면으로 많은 유저들의 호평을 받으며 2001년의 성공적인 전략게임으로 인정받았다. 중문 버전 《산덴싱둥(閃点行動):디강리량(抵抗力量)》은 중문화의 발전이 뚜렷하게 드러나는데 특이한 점은 글꼴 수정시 유저들의 의견을 수렴하였다는 것이다.

《산덴싱둥(閃点行動):디강리량(抵抗力量)》의 이야기 줄거리는 앞서 출시된 계열 게임들과는 차이가 있다. 이야기 배경은 원작에서 전쟁이 폭발하기 2,3년 전인 1982년으로 설정되었다. 유저들은 이 게임에서 베테랑 특수부대 병사 Victor Troska를 배역하게 되는데, 냉전이 종식됨에 따라 전쟁 생활을 접은 Victor Troska가 Nogova 섬에서 편안한 생활을 누리고 있는 것에서 게임은 시작된다. 그러나 새로운 전쟁의 발발로 Victor Troska는 다시 무기를 들고 Nogova 섬의 지도자 신분으로 전쟁에 참가하여 적군의 침략에 대항하게 된다.

(자료: [http://game.163.com/editor/021010\\_53802.html](http://game.163.com/editor/021010_53802.html))

#### NEWS 《No One Lives Forever 2》 내년 1월 출시

최근 “이차이커지(怡采科技)”는 자사에서 대리하는 중량급 《No One Lives Forever 2》를 내년 1월에 출시하기로 최근 결정하였다.

《No One Lives Forever 2》는 외국 게임 사이트인 GameSpot에서 E3 우수 게임 2위로 평가한 게임으로 뛰어난 게임 화면, 총명한 시와 우수한 게임성으로 많은 매체와 유저들로부터 호평을 받았다. 계열제품인 《No One Lives Forever》 게임은 2000년 시장에 출시되어 많은 게이머들로부터 각광을 받았으며 “2000년 최고 인기 FPS게임” 영예를 획득하였다.

《No One Lives Forever 2》는 “Monolith Productions”사에서 개발·제작하였는데, 자체적으로 개발한 LithTech엔진을 채택하였다. 화려한 게임 화면상에서 공중에 날리는 눈꽃, 적들이 담배 피울 때 내뿜는 연기와 조명 등은 매우 사실적이다.

현재 “이차이커지”는 《No One Lives Forever 2》의 출시를 준비중으로, 외국과 동시 발매하지 않고 내년 1월에 출시할 계획이다.

(자료: <http://game.dayoo.com/content.php?id=8253>)

제 품

**NEWS** 《기적(MU)》 오픈 테스트 기간 1일 내 20개 서버 추가

《기적(MU)》은 주목을 받으며 10월 1일(중국 국경절) 오픈 테스트를 시작하였다. 테스트 기간 중 예상 밖의 많은 접속으로 인해 최초 투입한 30개의 서버가 과부하되어 유저들의 기대를 모두 충족시킬 수 없었다. 운영업체는 더욱 많은 유저들이 《기적(MU)》 게임에 접속할 수 있도록 10월 1일 9개 서버를 추가하고 이어 10월 3일에는 20개 서버에 이르는 5, 6서버군을 추가하였다. 신규 사용자들은 추가되는 서버에 등록하여 친구들과 함께 다채로운 《기적(MU)》의 세계를 만날 수 있다.

(자료:<http://games.sina.com.cn/newgames/0210/100813000.shtml>)

**NEWS** 인기 온라인 게임 CD 무료 발송

“텐칭(天晴)”회사가 개발한 최신 《환령여우사(幻灵游侠)2.0:아이총이성(愛寵一生)》은 맑은 이미지의 화면구성과 품격을 가지고 있을 뿐만 아니라 질푸른 하늘, 그윽한 고대 성곽 등은 《환령여우사(幻灵游侠)》의 신비감을 느낄 수 있게 한다.

“텐칭(天晴)”은 많은 사용자들의 《환령여우사(幻灵游侠)》 게임에 대한 지속적인 지지에 감사를 표하기 위해 《환령여우사(幻灵游侠)2.0: 아이총이성(愛寵一生)》 설치 CD를 무료로 발송하는 이벤트를 진행하기로 하였다.

최근에 본격 가동하게 된 모든 pc방은 무료 발송 이벤트 참가 자격을 가지며 게시판에 등록하여 PC방의 ID와 상세한 내용만 남겨두면 “텐칭”회사에서 확인한 후 최신 《환령여우사(幻灵游侠)2.0: 아이총이성(愛寵一生)》 설치 CD를 보내준다.

이번 이벤트 진행과 동시에 “텐칭”은 등록된 pc방 중 100곳을 선정해서 환경보호 종이컵을 선물로 준다.

(자료: <http://games.sina.com.cn/newgames/0210/101013099.shtml>)

업 계

**NEWS** 오우메이(奥美) 《공작왕》 오픈 테스트 10월 하순으로 연기

한국에서 인기를 끌고 있는 MMORPG게임인 《공작왕》이 최근 중국에 상륙하였다. 이미 기존의 무협 온라인 게임에 실증 난 유저들은 《공작왕》의 출시를 기대하고 있다.

“오우메이”사는 10월 10일에 《공작왕》 오픈 테스트를 진행하기로 결정하였지만, 내부 테스트 결과 보다 완성도 높은 서비스를 제공하기 위해 수정작업을 진행하기로 하고 오픈 테스트 시기를 2주 뒤로 연기하였다. 10월 말에는 서버의 전면적 개통과 함께 테스트 계좌가 발송되어 유저들이 공작왕을 즐길 수 있을 것이다.

이미 《공작왕》은 다중여우시(大眾遊戲), 여우시지디(遊戲基地), 왕러어여우시스제(網絡遊戲世界), 후동완젠(互動軟件) 등 매체를 통하여 100만 여 개의 고객단말을 발행하였고. 현재 고객단말을 설치한 사용자들은 10월 하순 오픈 테

스트가 시작되면 게임을 진행할 수 있다.  
(자료: [http://news.17173.com/content/2002-10-12/n559\\_475548.html](http://news.17173.com/content/2002-10-12/n559_475548.html))

### NEWS 《Mankind》, 핸드폰에서의 패업

중국의 최초의 무선 온라인 RPG게임인 《Mankind》는 PC게임을 무선 온라인 분야에 응용한 것으로 많은 사용자들의 동시접속을 지원한다. 문자서비스 기반의 무선 온라인 게임은 PC 온라인 게임의 모든 장점을 소유한 동시에 PC게임의 단점인 시,공간의 제약 문제를 해결하였다. 상대적으로 연동성, 커뮤니티화, 조작 편리 및 지속성이 구비되어 있어 무선 네트워크의 거대한 생명력을 마음껏 누릴 수 있다.

“나부라스(納布擲斯)우주”에서 유저들은 단신 발송을 통하여 자신의 전투기를 등록하고 다른 전투기와 전쟁할 수 있다. 동시에 사이버머니와 기량을 축적하여 여러 가지 무기와 방어도구를 구매할 수도 있다.

문자 EBS를 편집하여 2000(차이나 모바일 사용자)/9000(차이나 유니콤 사용자)에 발송하여 자신의 우주 전투기기를 구축할 수 있다. 이 게임은 전부가 동적인 지시메뉴로 사용자들은 등록한 후 메뉴의 지시에 따라 조작하면 된다.

(자료: 遊戲攻略 10월호)

## 종합

### NEWS CCTV, 게임 토론

지난 9월 13일 CCTV “스화스수오(實話實說)” 프로그램에서는 “게임에 중독된 학생들을 어떻게 구할 것인가”를 주제로 게임에 대한 전문가들의 토론이 진행되었다. 이번 토론에서는 어떻게 하면 게임을 통해 교육적인 면과 오락적인 면을 동시에 만족시킬 수 있을 것인가에 대하여 열띤 토론을 하였다. “베이징 위동공창(娛動工場)” 총경리 지정(紀曄), 청소년 심리학자 버웨이(卜衛), 네트워크 전문가 탕쇠메이(湯雪梅) 및 인민대학 부속 중학교 학생 천이원(陳一元) 등이 토론에 참석하였다. 지정(紀曄)은 자신의 오랜 게임 경험을 소개하였으며 버웨이(卜衛)는 수년간 연구에 의하면 가정, 교육, 환경이 한 사람의 성장의

주요 요소로 되며 게임을 하는 사람과 게임하지 않는 사람들 간의 IQ과 EQ는 큰 차이가 없다는 것을 설명하였으며, 학생 천이원(陳一元)은 자신의 경험에 비추어 어떻게 하면 게임으로 학습을 추진할 수 있을지에 대해 소개하였고, 참석한 관중들도 토론에 참가하였다.

이번 토론의 주최측인 “위동공창”의 왕부어(王博)는 4개월 전에 CCTV방송국의 “스화스수오(實話實說)” 프로그램에 게임을 주제로 하는 토론회에 대해 관련 계획서를 제출하였다고 한다. 4개월 동안의 충분한 준비 끝에 최종적으로 “게임에 중독된 학생을 어떻게 구할 것인가”를 주제로 하는 토론회가 개최되었다.

(자료: 家用電腦與遊戲 10월호)

### NEWS 문화부 “PC방” 정리 12월 말까지

올 5월 10일부터 10월 1일까지 중국 전국 범위 내 “PC방” 등 온라인 서비스 운영 장소(이하 “PC방”으로 약칭)에 대한 정리 작업을 진행하려던 계획을 12월 31일까지 연기하기로 결정되었다.

지난 5월 10일 문화부는 전국적으로 “PC방”에 대한 정리를 진행하기 시작하여 각 지역의 기존 “PC방”에 대하여 철저하게 조사하고 여러 가지 불량정보를 제거하도록 하였다.

“PC방”에 대한 정리를 진행한 후 “PC방” 관리 체제는 더욱 강화되었다. 기능에 따라 문화부에서는 인터넷을 이용하여 예술작품, 음향제품, 온라인 게임, 연출 이벤트 및 “PC방” 등을 운영하는 온라인 서비스 운영업체들에 대한 감독과 운영 허가증 관리를 진행하였다. 각 지역 문화부에서는 대대적인 조사를 실시하여 “PC방” 수와 분포상황에 대하여 파악하고 있는데 지금까지 조사한 바에 의하면 중국 전역에 20여만 개의 “PC방”이 있고 그 중 불법 “PC방”이 11여만 개에 달한다.

정리기간 중 각 지역 문화행정부에서는 대량의 인력 및 물력을 투입, 관련 부문과 협조하여 일부 불법 “PC방”의 영업을 취소시키거나 처벌 조치하였다. 베이징에서만 10만 4,000명의 집행 인원을 파견하여 3만 4,559개 “PC방”에 대하여 검사를 진행하였으며 불법으로 설립된 2,033개의 불법 “PC방”을 모두 영업취소하고 컴퓨터 장

## 제 12 호

비 1만 757대를 몰수하였다.

수개월에 걸친 정리작업 끝에 현재 “PC방”의 미성년 출입, 불량 정보 전송 등 위법행위는 없어졌으며, 현재 베이징에는 수속상 하자가 없는 60여개의 “PC방”에서 이미 영업을 재개하였으며 운영질서도 양호하다.

(자료: <http://games.sina.com.cn/newgames/0210/10163238.shtml>)

## GAME 순위

### 2002년 10월 분야별 게임순위

#### 1. 온라인 게임

순위	게임명칭
1	드래곤라자
2	미르의 전설
3	스톤에이지
4	크로스게이트
5	진웅천사환(金庸群俠傳)온라인
6	프리스톤테일
7	다화시여우(大話西游)온라인
8	환링여우샤(幻靈游俠)

#### 2. 전략게임

순위	게임명칭
1	Warcraft 3
2	Starcraft: Brood War
3	Heroes Of Might And Magic 4
4	Age Of Empires 2
5	Commandos 2
6	삼국지 8
7	紅色警報2
8	다항하이스다이(大航海時代)4

#### 3. 롤플레이팅 게임

순위	게임명칭
1	헌원검 4
2	성뉴즈거(聖女之歌)
3	신죄다이쌍조우(新絶代双嬌)3
4	디아블로2
5	헌원검3 외전: 천지헌
6	Dungeon Siege
7	삼국 군협전
8	워후창룡(臥虎藏龍)

#### 4. 스포츠게임

순위	게임명칭
1	Half-Life:Counter Strike
2	FIFA 2002
3	俠道獵車3
4	Hitman 2: Silent Assassins
5	極品飛車5 保時捷
6	Rerurn To Castle Wolfenstein
7	馬克斯·佩恩
8	다친한장(大秦悍將)

(자료: 網迷 10월호)

## GAME 기업소개

### 中公網信息技術與服務有限公司

#### 中公網信息技術與服務有限公司

##### 회사개요:

“중공왕(中公網)정보기술 및 서비스 유한회사”(中公網으로 약칭)는 “하이홍(海虹)주식유한회사”와 “중하이형(中海恒)실업회사”의 공동 투자로 설립되었는데 등록 자본금이 1억 위안, 주로 인터넷 정보 서비스, 기술 서비스, 부가가치 업무, 제품 판매 및 인터넷 전자상거래 업무에 종사한다.

“중공왕(中公網)”은 1997년 10월에 설립되었으며 1999년 중국에서 최초로 ICP와 통신정보비용 분할의 수익모델을 구축하였다. 3년 동안 이 모델은 끊임없는 발전을 거쳐 점차적으로 인터넷분야에도 적용하며 시장의 인증을 획득하였고 업계에서 다양한 서비스 시스템을 확보하고 전국적인 규모를 형성하였다. “중공왕(中公網)”은 통신운영 업체, ISP접속 업체와의 광범한 제휴를 통하여 부가가치 업무를 완벽히 하는 동시에 새로운 협력 분야를 구축하여 네트워크 운영자원과 부가가치 서비스 기술 및 운영 노하우를 쌓아가고 있다. “중공왕(中公網)”은 렌중(聯衆), 아렌(亞聯), 소오강호, 디스니 차이나 등 유명 사이트의 발전을 위하여 지원하였으며 공동으로 새로운 온라인 엔터테인먼트 방식을 추진하고 유명 브랜드를 형성하였다.

수년간의 노력을 거쳐 “중공왕(中公網)”은 높은 수준의 전문화된 기술, 풍부한 노하우, 폭넓은 협력 파트너 및 관리 운영을 보유하고 있다.

##### ▷ 전문화 분야

■중국 국가 신식산업부 INTERNET 정보기술 서비스 자격

■마이크로 소프트 인증 바아안 제공업체 (MCSP)

■SUN사 개발 연맹 성원

##### ▷ 풍부한 노하우

■ 풍부한 소프트웨어 개발, 데이터베이스 구축

##### ■ 20여개 상업 사이트 운영

##### ▷ 협력사

차이나 텔레콤, 베이징 텔레콤, 베이징 창제(暢捷) 네트워크, 선전 룡마이(龍脈), 선전 스루(絲路)

##### ▷ 관리 운영

렌중(聯衆), 아렌(亞聯), 소오강호, 디스니 차이나 등 유명 게임 회사와의 시스템 플랫폼 및 통신운영 업무

##### ▷ 주요 업무

텔레콤 업체와의 협력, 부가가치 서비스(콜 비용 분할 업무, PC방 부가가치 업무), 시스템 관리 보호 서비스, 온라인 서비스(문자서비스, 쇼핑물, 증권, 군사, 심리...)

##### ▷ 중공왕(中公網) 전자 잡지

중공왕(中公網)은 생활, 엔터테인먼트를 중심으로 하는 포털 사이트로서 현재

렌중왕루어여우시스제(聯衆網絡遊戲世界),

투우즈잉자(投資贏家),

마이버어즈쑤(邁博資訊),

뤼서통도우(綠色通道),

치디(啓迪),

소오강호,

아시아 게임,

85818 온라인 쇼핑

마이자스다이(買家時代),

신리자이셴(心理在線) 등

많은 자 사이트들을 보유하고 있으며 정보, 게임, 교육, 건강, 상거래, 커뮤니티, 엔터테인먼트 등 정보를 제공한다.

(자료: <http://www.cis.com.cn>)

법률 및 정책

LAW 기술수출입 관리조례(4)

제4장 법률 책임

제46조 수출 혹은 수입을 금지하는 기술 혹은 비준 허가 없이 사사로이 수출 혹은 수입을 제한하는 기술을 수입 수출할 경우 밀수 죄, 비법 운영 죄, 국가 기밀 누설죄 혹은 기타 범죄 구성의 형법 규정에 따라 형사 책임을 추궁한다. 형사 범죄를 아직 구성하지 않았을 경우 그 정상에 따라 세관법의 관련 규정에 근거하여 처벌하거나 국무원 대외경제무역 주관부처로부터 경고하고 비법 소득을 몰수하고 불법 소득의 2배 이상 5배 이하의 벌금을 한다. 국무원 대외경제무역 주관부처는 그의 대외 무역 경영 허가증을 철폐할 수 있다.

제47조 사사로이 허가 범위를 초월하여 수출 혹은 수입을 제한하는 기술을 수입 혹은 수출할 경우 불법 운영 죄 및 기타 범죄 구성의 형법 규정에 따라 형사 책임을 추궁한다. 형사 범죄를 구성하지 않은 경우 그 정상에 따라 세관법의 관련 규정에 근거하여 처벌하거나 국무원 대외경제무역 주관부처로부터 경고하고 불법 소득을 몰수하고 불법 소득의 2배 이상 3배 이하의 벌금을 한다. 국무원 대외경제무역 주관부처는 그의 대외 무역 경영 허가증을 철폐할 수 있다.

제48조 기술 수출입 허가증 혹은 기술 수출입 계약서 등록증을 위조 하거나 변경, 매매할 경우 불법 운영 죄 및 국가 기관 공문, 증명서, 날인의 위조, 변경, 매매 죄의 형법 규정에 따라 형사 책임을 추궁한다. 형사 범죄를 구성하지 않을 경우 세관법의 관련 규정에 따라 처벌하며 국무원 대외경제무역 주관부처는 그의 대외 무역 경영 허가증을 철폐할 수 있다.

제49조 사기 혹은 기타 비 정당한 수단으로 기술 수출입 허가증을 취득할 경우는 국무원 대외경제무역부 주관부처는 그의 기술 수출입 허가증을 철폐하고 대외 무역 운영 허가증을 정지하거나 철폐할 수 있다.

제50조 사기 혹은 기타 비 정당한 수단으로 기술 수출입 계약서 등록증을 취득할 경우 국무원 대외경제무역부 주관부처는 기술 수출입 계약서 등록증을 철폐하고 대외 무역 운영 허가증을 정지하거나 철폐할 수 있다.

제51조 기술 수출입 관리 담당자가 본 조례의 규정을 위반하여 국가 기밀 혹은 상업 기밀을 누설할 경우 국가 기밀 누설죄 및 상업 기밀 누설죄에 관한 형법의 규정에 따라 형사 책임을 추궁한다. 형사 범죄를 구성하지 않을 경우 행정 처분을 준다.

제52조 기술 수출입 관리 담당자가 직책을 남용하고 독직행위를 하든가 직책의 편의를 이용해 타인의 재물을 받거나 강제로 요구할 경우 직책 남용 죄, 수회 죄 및 기타 범죄에 관한 형법 규정에 따라 형사 책임을 추궁한다. 형사 범죄를 구성하지 않았을 경우 행정 처분을 준다.

제5장 부칙

제53조 국무원 대외경제무역 주관부처에서 결정한 기술 수출입의 비준, 허가, 등록 및 행정 처분의 처벌에 불복할 경우 법에 따라 행정 재심을 신청할 수 있으며 인민법원에 기소할 수도 있다.

제54조 본 조례 공포 전 국무원에서 제정한 기술 수출입 관리에 관한 규정이 본 조례의 규정과 일치하지 않을 경우 본 조례를 기준으로 한다.

제55조 본 조례는 2002년1월 1일부터 실시한다. 1985년 5월 24일 국무원에서 공포한 《중화인민공화국 기술 도입 계약 관리 조례》와 1987년 12월 30일 국무원에서 비준하고 1988년 1월 20일 대외 경제 무역부에서 공포한 《중화인민공화국 기술 도입 계약 관리 조례 실시 세칙》은 철폐한다.

끝..

(자료: 고화위업정보과기유한회사)

IT NEWS

인 터 넷

IT 차이나 텔레콤 광대역 업무 강력히 추진

차이나 텔레콤은 광대역 업무를 추진하기 위해 향후 3개월 동안 중국 21개 성, 직할시 및 자치주 중심 도시에서 기술 강좌, 옥외시연 등의 판촉 이벤트행사를 가진다. "광대역 초고속 여행"으로 불리는 이번 행사는 지난 9월 16일 상하이에서 처음 막을 열었다. 이번 행사는 장비제공업체, 컴퓨터 및 네트워크 단말기 제조업체, 콘텐츠제공업체들이 공동으로 추진하는 행사로서, 차이나 텔레콤 광대역 업무 추진 연맹을 결성하고 전국적으로 다양한 ADSL 고객들의 요구를 충족시키기 위한 광대역 접속서비스 시장을 개발하는데 목표를 두고 있다. 차이나텔레콤이 지난 1999년에 ADSL 업무를 시작한 후 경제가 발달한 지역에서는 ADSL업무가 급속히 추진되고 있다. 오는 2003년에는 시장 규모가 250만 라인에 이를 것으로 전망된다.

또 최근에 개최된 중싱통신 광대역 무선접속 및 운영 콘퍼런스에서 중국 광대역 무선접속기술의 발전추이 및 시장 운영과 서비스 능력 등의 문제와 관련해 여러 의견이 발표되었다. 중화통신 CTO 천빈은 5월에 중싱 ZXBWA-3E 장비를 채택한 광대역 무선접속 상용국이 샤먼에서 개통된 후 현재 많은 아파트, 호텔 및 IP 전화 등에 다양한 포털 접속 업무를 순조롭게 제공하고 있다고 밝혔다.

(자료: 中國電子報 9월 19일)

IT 차이나 텔레콤 "광대역 초고속 여행" 가동

지난 9월 16일, 차이나 텔레콤과 중국 내외 유명 기업들이 손을 잡고 주최하는 "광대역 초고속여행"이 상하이에서 본격 가동되었다. 이번 행사는 9월 16일~11월 15일 기간동안 중국의 20개 성, 시, 자치구에서 진행되며 다양한 솔루션 및 통합서비스를 제공하게 된다. 행사 기간 중

차이나 텔레콤은 광대역 응용서비스를 다양하게 제공하고 V-NET 우주계획을 추진하여 인터넷산업의 양성과 발전을 위한 환경을 제공한다고 알려졌다.

(자료: <http://media.ccidnet.com/media/ciw/1154/a01110.htm>)

모 바 일

IT 차이나 텔레콤과 차이나 왕통(網通), 통신망간 상호 링크 공동 추진

차이나 텔레콤과 차이나 왕통(網通)은 통신망간 상호 결재 및 기업사용자 업무 면에서 상호 협력하기로 하였다. 양측은 상호 협조 및 협력을 더욱 강화시켜 양측 사용자들이 모두 우수 품질의 안정적인 텔레콤 서비스를 누릴 수 있도록 보장할 것이라고 밝혔다.

이번에 체결한 통신망간 상호 연계 및 결재 협약에서는 양측의 통신망간 콜 라우터 조직, 통신망간 번호 전송, 업무의 대등한 개방, 통신망간 비용결산 등 계열 업무와 기술문제에 대하여 구체적으로 규정하였으며, 기업사용자 영업서비스 협력 협약에서는 협력에 따른 양측 업무 처리과정, 서비스 품질 보증, 애프터서비스, 재무 결산 등에 대하여 구체적인 진행방법을 명확하게 규정하였다. 또한 협력제도를 완비하고 양측의 책임과 의무를 규범화하였다.

(자료: 計算機世界 9월 16일)

IT 차이나 유니콤 휴대폰 사용자 총 수 6,000만 명 돌파

차이나 유니콤은 당사의 휴대폰 사용자 총수가 이미 6,000만 명을 돌파하고 세계 제3위 이동통신 운영업체로 부상하였다고 지난 10월 15일 베이징에서 발표하였다.

차이나 유니콤 사용자수의 증가는 중국 경제의 급속한 발전 및 국민 생활수준의 향상과 밀접한 관계를 가진다. 차이나 유니콤 총재 왕젠저우(王建宙)의 유니콤은 1994년 GSM(130번호) 이동통신 네트워크를 운영하기 시작하여서 2000년 6월까지 1,000만 명 유치에 그쳤으나, 2,000년 하반기부터 반기별로 1,000만 명씩 늘어나 올 9월

제 12 호

에는 5,700만을 기록하였다고 소개하였다.

소비자들이 통신 품질에 대한 요구를 충족시키기 위하여 중국은 올 1월부터 CDMA(133번호) 통신망을 개통하였다. 올 9월 25일, 133사용자는 이미 300만에 이르렀으며 10월 14일까지는 400만 명으로 늘어나, 차이나 유니콤 휴대폰 사용자 총수는 전국 휴대폰 사용자 총수의 30%인 6,100만 명을 기록하였다.

현재 차이나 유니콤은 CDMA 2차 공정을 시작하게 되는데, 이는 2003년 2분기에 완성시킬 계획이다. CDMA 2차 공정은 주로 CDMA망 용량과 통신망 포괄범위를 확충하고 현재 사용하고 있는 CDMA IS-95A 표준을 속도가 144kbps에 이르는 이동데이터통신 서비스를 제공할 수 있는 CDMA 1X 통신망으로 업그레이드하는 등의 내용이 포함된다.

(자료: [http://mobile.163.com/mobile/item/021016/021016\\_234959.htm](http://mobile.163.com/mobile/item/021016/021016_234959.htm))

CHINA GAME SITE

사이트명 : 中公網

URL : <http://www.cis.com.cn>

The screenshot shows the homepage of the China Game Site. Numbered callouts identify the following elements:

- (1) URL: The address bar showing the website's URL.
- (2) Site명 로고: The site's logo and name.
- (3) 내부검색: An internal search bar.
- (4) 추천기사: Recommended articles section.
- (5) ID 비밀번호: A login field for ID and password.
- (6) 다운로드 순위: A section for download rankings.
- (7) 모바일 서비스: A section for mobile services.
- (8) 온라인 설문조사: An online survey section.
- (9) 핫 뉴스: Hot news section.
- (10) 게임구역: Game area section.
- (11) 온라인 게임 소식: Online game news section.
- (12) 게임공략: Game strategy section.
- (13) 유저게시판: User bulletin board section.
- (14) 게임공략기: Game strategy articles section.
- (15) 다운로드: Download section.
- (16) 동영상상세상: Video details section.

<p>자료 제공</p>  <p>GAOHUA</p>	<p>北京高華偉業信息科技有限公司</p> <p>中國 北京市 海澱區 太陽園 6B 2412호</p> <p>TEL:86-10-8213-8792 FAX:86-10-8213-8793</p>
--	---